Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 76 (1958)

Heft: 59

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 59 Bern, Mittwoch 12. März 1958 — 76. Jahrgang — 76e année — Berne, mercredi 12 mars 1958 **No 59**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— .— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Erfindungspatente (Schluss der Liste Nr. 3). – Liste des brevets (fin de la liste No 3). – Lista dei brevetti (fine della lista No 3).
Airservice Associates Inc. en liquidation, Genève.
Jakob Bolz AG., Fluhmühle, Littau (Luzern).
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerisch-spanische Wirtschaftsbesprechungen. – Pourparlers économiques hispano-suisses. – Conversazioni economiche ispano-svizzere.
Neuerscheinung Sonderheft Nr. 65: «Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1955–1957».

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schulnscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (517²)

Gemeinschuldner: Friedländer Enrico, geb. 1924, Kaufmann, von Zürich, wohnhaft Dolderstrasse 36, Zürich 7, gewesener unbeschränkt haftender Gesellschafter der gelöschten Kommanditgesellschaft Henri Friedländer & Cie., Handel en gros mit sowie Import und Export von Damenkonfektion, Gartenstrasse 26, Zürich 2.
Datum der Konkurseröffnung: 27. Februar 1958.
Summarisches Verfahren im Sinne von Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 2. April 1958.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (386¹)

Gemeinschuldner: Pietrobelli Gino, geb. 1910, Kaufmann, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Zollikon und Frankfurt a. M., Inhaber der Einzelfirmen Piema-Institut G. Pietrobelli und Recophon-Sprachinstitut G. Pietrobelli, früher Bellerivestrasse 209, Zürich 8, jetzt Rötelstrasse 37, Zürich 10.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Februar 1958.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. Februar 1958, 14.30 Uhr, im Restaurant «Drei Linden», Seefeldstrasse 124, Zürich 8.
Eingabefrist: bis 19. März 1958.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (540)

Gemeinschuldnerin: Sulgeneck-Handels A. G., Monbijoustrasse 91, Bern.
Datum der Eröffnung: 4. Februar 1958.
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 1000 leistet. Weitere Kostenvorschüsse vorbehalten.
Depositionsfrist: 22. März 1958.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (541)

Gemeinschuldnerin: Firma Tambol, H. Kernen, Handelsagentur, Vereinsweg 12, früher Bürglenstrasse 70, Bern.
Datum der Eröffnung: 18. Februar 1958.
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 800 leistet. Weitere Kostenvorschüsse vorbehalten.
Depositionsfrist: 22. März 1958.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Morges* (556)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre

Dame Lanz Nathalie,

ci-devant Hôtel Val Romand, à St-Sulpice, actuellement à Morges, par ordonnance rendue le 2 novembre 1957, par le président du Tribunal du district de Morges, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 7 mars 1958 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 22 mars 1958 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de 800 fr., la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (548)

Auflegung von Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über Kunz Richard, geb. 1924, Mechaniker, von Mönchaltorf, wohnhaft Kirchenfeldstrasse 75, Bern, bevormundet durch Theo Beeli, Architekt, Höhenweg 22, Zürich 7, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt (Klosbachstrasse 95, Zürich 7) zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 14. März 1958 an gerechnet, mittels Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

Kt. Basel-Landschaft *Konkursamt Arlesheim* (568)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Im Konkursverfahren über Dill-Gisiger Ernst, Decor studio, Arlesheim, Blumenweg 7, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt ab 14. März 1958 zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Auflage an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti, Locarno* (549)

Fallimento No 7 / 1957.

Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è deposta a contare dal giorno 12 marzo 1958 la graduatoria nel fallimento No 7/1957

Genossenschaft Waidholz in Liq.,

Locarno.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria competente entro giorni dieci dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Affoltern a. A.* (542)

Das Konkursverfahren über die Baugenossenschaft NEBAG (Genossenschaft ohne persönliche und solidare Haftbarkeit der Mitglieder), mit Sitz in Hedingen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Affoltern vom 27. Februar 1958 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Signau, Langnau i. E.* (550)

Das summarische Konkursverfahren über Reber Rudolf, geb. 1919, von Linden b. O., Schreinermeister, Signau, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Signau vom 7. März 1958 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (557)

Gemeinschuldnerin: Sommergasse 2 A.G., Immobilien, in Basel.
Datum der Schlusserklärung: 7. März 1958.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Bern *Konkursamt Burgdorf* (551)

Der unterm 26. Juni 1956 über die Firma Meyerhaus & Cie., Baugeschäft, Burgdorf, eröffnete Konkurs ist infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Burgdorf vom 7. März 1958 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Burgdorf* (552)

Der unterm 31. August 1956 über Meyerhans Rudolf, Baumeister, Burgdorf, eröffnete Konkurs ist infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Burgdorf vom 7. März 1958 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(SchKG. 257—259) (L.P. 257—259)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (558)

Grundstück-Versteigerung – Einzige Gant

Donnerstag, den 17. April 1958, nachmittags 3 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, 1. Stock, Zivilgerichtssaal, infolge des Verfahrens gemäss Art. 134 VZG das nachverzeichnete, der Emse A.G. gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion I, Parzelle 2428, haltend 24 a 68,5 m², mit Gebäuden Voltastrasse 84.

Brandschatzung: Fr. 457 500.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 1 020 000.

Beim Zuschlag sind Fr. 12 500 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 1. April 1958 an zur Einsicht auf.

Basel, den 12. März 1958. Konkursamt Basel-Stadt.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Avenches* (543²)

Villa de trois pièces

avec rural, remise, garages

Mardi 22 avril 1958, à 15 heures 30, à l'Hôtel de Ville, de et à Cudrefin, l'office des faillites de cet arrondissement procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant à la masse en faillite de

Richard Marcel-Constant,

fils de Constant, agriculteur et marchand de bétail, à Cudrefin, savoir:

commune de Cudrefin

A Cudrefin, villa de trois pièces avec rural, remise, garages, champs, d'une superficie totale de 148 ares 70 centiares.

Estimation fiscale:	Fr. 62 000
Assurance incendie:	Fr. 42 600
Estimation d'expert:	Fr. 60 000

Les conditions de vente, la désignation cadastrale des immeubles ainsi que l'état des charges seront à la disposition des intéressés, au bureau de l'office des faillites, dès le 10 avril 1958.

Avenches, le 7 mars 1958. Office des faillites: M. Curchod, préposé.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich *Konkurskreis Unterstrass-Zürich* (553)

Schuldnerin: Suvretta Bau AG, Schaffhauserstrasse 18, Zürich 6, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Herbert Gross, Genferstrasse 11, Zürich 2.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung: 4. März 1958.

Dauer der Stundung: vier Monate.

Sachwalter: Dr. Hans Lott, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 35, Zürich 1.

Eingabefrist: 20 Tage, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. Die Gläubiger der Nachlaßschuldnerin werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 4. März 1958, sowie eventuelle Vorzugs- und Pfandrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, 2. Juni 1958, 14.30 Uhr, im Zunfthaus «Zur Waag», Münsterhof 8, Zürich 1.

Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Zürich *Konkurskreis Unterstrass-Zürich* (554)

Schuldnerin: Théca AG, Schaffhauserstrasse 18, Zürich 6, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Herbert Gross, Genferstrasse 11, Zürich 2.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung: 4. März 1958.

Dauer der Stundung: vier Monate.

Sachwalter: Dr. Hans Lott, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 35, Zürich 1.

Eingabefrist: 20 Tage, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. Die Gläubiger der Nachlaßschuldnerin werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 4. März 1958, sowie eventuelle Vorzugs- und Pfandrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, 2. Juni 1958, 14.30 Uhr, im Zunfthaus «Zur Waag», Münsterhof 8, Zürich 1.

Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt Signau, Langnau i. E.* (559)

Schuldnerin: Firma Schüpbach & Co., in Langnau i. E., Tuch- und Deckenfabrik, Erstellung von und Handel mit Stoffen aller Art, Kommanditgesellschaft, vertreten durch den einzigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Wilhelm Schüpbach, des Bendicht Johann, von Hasle b. B., in Langnau i. E.

Datum der Verhandlung: Dienstag, den 25. März 1958, 8.45 Uhr, im Amthaus zu Langnau i. E.

Langnau i. E., den 8. März 1958. Der Nachlassrichter: K. Hess.

Ct. de Vaud *Tribunal de Morges* (544)

Le président du Tribunal du district de Morges, à vous tous tiers intéressés, d'office, vous êtes cités à comparaître à mon audience du vendredi 21 mars 1958, à 14 heures 30, à Morges, place St-Louis 2, 1er étage, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par la société Pidoux et Lob, S. A., à Morges.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Morges, le 7 mars 1958. Le président: Weith.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Kt. Bern *Richteramt I, Burgdorf* (566)

Schuldner: Meyerhans Rudolf, dipl. Tiefbautechniker und Baumeister, Burgdorf.

Datum der Bestätigung: 24. Februar 1958.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Burgdorf, den 7. März 1958.

Der Gerichtspräsident I als Nachlassrichter: Reichenbach.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Klosters* (560)

Der Kreisgerichtsausschuss Klosters, als Nachlassbehörde, hat in seiner Sitzung vom 31. Januar 1958 den von Jenzer Robert, Uhren-Bijouterie, Klosters, jetzt wohnhaft in Wettingen, den Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt und damit das Konkursverfahren widerrufen.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen und für alle Gläubiger rechtsverbindlich.

Klosters, 11. Februar 1958. Für die Nachlassbehörde Klosters, der Präsident: Leo Guler.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Morges* (561)

Par décision du 7 mars 1958, le président du Tribunal civil du district de Morges a homologué le concordat intervenu entre

Escoffey Georges,

négociant, à Morges, et ses créanciers chirographaires.

Morges, le 10 mars 1958. Le commissaire au sursis: H. Decollogny, agent d'affaires breveté.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Morges* (562)

Par décision du 7 mars 1958, le président du Tribunal civil du district de Morges a homologué le concordat intervenu entre

Morgina S. A.,

maroquinerie, à Morges, et ses créanciers chirographaires.

Morges, le 10 mars 1958. Le commissaire au sursis: H. Decollogny, agent d'affaires breveté.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Morges* (563)

Par décision du 26 février 1958, le président du Tribunal du district de Morges a homologué le concordat intervenu entre Rossetti Jean, entrepreneur, à Morges, et ses créanciers chirographaires.

Renens, le 10 mars 1958. Le commissaire au sursis: Ch. Peitrequin, agent d'affaires breveté, Renens, rue de la Mèbre 2.

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Yverdon* (545)

Par décision du 5 mars 1958 le vice-président du Tribunal du district d'Yverdon a homologué le concordat proposé par la société immobilière

Les Mélèzes-Yverdon S. à r. l.,

Yverdon, à ses créanciers chirographaires.

Yverdon, le 7 mars 1958. Le commissaire au sursis: H. Bornand.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif
(SchKG 316ᵃ bis 316ᵗ) (L.P. 316ᵃ à 316ᵗ)

Concordato con abbandono attività
(L.F.E. e F. 316ᵃ a 316ᵗ)

Kt. Bern *Richteramt I, Burgdorf* (565)

Bestätigung eines Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

Der Gerichtspräsident I von Burgdorf als erstinstanzlicher Nachlassrichter hat am 24. Februar 1958 den von der Firma Meyerhans & Cie.,

Hoch- und Tiefbau, Burgdorf, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung gemäss Art. 316 a ff. SchKG gerichtlich bestätigt.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

Burgdorf, den 7. März 1958.

Der Gerichtspräsident I als Nachlassrichter:
Reichenbach.

Ct. Ticino *Circondario di Mendrisio* (564)

Omologazione di concordato per abbandono di attivo

Con sentenza 13 febbraio 1958 della pretura di Mendrisio, sentenza cresciuta in giudicato, è stato omologato il concordato per abbandono di attivo proposto ai propri creditori dalla società Sozzi V. & F. S. A. in liq., Chiasso.

Mendrisio, 8 marzo 1958. Il commissario:
Avv. Iginio Rezzonico, Lugano.

Ct. du Valais *Arrondissement de Monthey* (546)

Homologation de concordat par abandon d'actif

Par ordonnance du 22 février 1958, le président du Tribunal de Monthey a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre

Mme Meynet-Hübscher Louise,

à Monthey, et ses créanciers chirographaires.

Sont confirmés:

1° comme liquidateur: M. Joseph-Marie Detorrenté, préposé, Monthey;

2° comme membres de la commission des créanciers: MM. Charles Rebord, à Sion, et Paul Rey, à Vionnaz.

Monthey, le 7 mars 1958. p. o. Le préposé: J.-M. Detorrenté.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Ct. de Vaud *Tribunal d'Aigle* (555)

Le président du Tribunal du district d'Aigle statuera dans son audience du vendredi 28 mars 1958, à 9 h. 45, en salle du Tribunal, Maison de Ville, à Aigle, sur la demande de sursis concordataire présentée par

Dlle Aviolat Rose,

à Leysin, précédemment clinique «Les Hirondelles».

Les créanciers peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice, l'état de sa comptabilité, sa loyauté en affaires et les causes qui l'empêchent de satisfaire à ses engagements.

Aigle, le 8 mars 1958. Le président: Bucher.

Ct. de Vaud *Tribunal du district, Vevey* (567)

Le président du Tribunal du district de Vevey statuera en son audience du mardi 25 mars 1958, à 11 heures, à Vevey, bâtiment de police, rue du Simplon 38, sur la demande de sursis concordataire présentée par la

Maison Gollinucci Ad. S. A.,

primeurs en gros, rue de la Madeleine 17, à Vevey.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.

Vevey, le 10 mars 1958. Le président: A. Loude.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

10. März 1958. Strickwaren usw.

Tricodor S.A. Châtel St. Denis, bisher in Châtel-St-Denis (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1957, Seite 2118). Die Generalversammlung vom 24. Februar 1958 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 1. Juli 1957 datieren, abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Die Firma lautet nun **Tricodor AG., Zürich.** Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation, den Import und den Export von Textilwaren, insbesondere Strickwaren. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Robert Müller, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Letzigraben 117 in Zürich 9.

10. März 1958. Erdbaumechanik usw.

Solexperts A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1954, Seite 763), Projekte, Studien und Expertisen auf dem Gebiete des Ingenieur-Wesens, speziell betreffend die Anwendung der Erdbaumechanik usw. Dr. h.c. Giovanni Rodio ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt: Dr. Marin Arnold Stoop, von Flums, in Küsnacht (Zürich). Charles Blatter, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident; er führt jetzt Einzelunterschrift. Jean-Pierre Daxelhofer ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied; er wohnt nun in Lausanne. Ernest Ischy, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Paris. Neues Geschäftsdomizil: Theaterstrasse 20, in Zürich 1 (bei der Firma «Holding Rodio AG.»).

10. März 1958.

Chemie-Import A.-G. schwelz. Industrieller «Impag» (S.A. d'Industriels Suisses pour l'importation de produits chimiques «Impag») (Chemicals Import Co. Ltd. of Swiss Industrialists «Impag») (Soc. an. d'Importazione di prodotti chimici «Impag»), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1958, Seite 38). Die Prokura von Hans Schneider ist erloschen.

10. März 1958. Liegenschaften.

Oskar Jucker, in Zürich (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1955, Seite 2998), Liegenschaftenvermittlungen. Neues Geschäftsdomizil: Winterthurerstrasse 438.

10. März 1958. Textilien.

Aktiengesellschaft Stünzi Söhne (Société Anonyme Stünzi Fils) (Stünzi Sons Limited), in Horgen (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1957, Seite 3014), Fabrikation von und Handel mit Waren der Textilindustrie, insbesondere der Seidenindustrie usw. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an R. Jürg Schmidt, von Zürich, in Horgen.

10. März 1958.

Seidenwebereien Gebrüder Näf AG. (Silk Mills Naef Brothers Ltd.) (Tissages de Soieries Naef Frères S.A.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1957, Seite 1435). Zum Vizedirektor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Ernesto Realini; seine Prokura ist erloschen.

10. März 1958.

Hydro-Chemie Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1958, Seite 2), Entwicklung, Erstellung und Vertrieb von Anlagen, Maschinen und Apparaten für die Aufbereitung von Flüssigkeiten usw. Die Prokura von Albert Patrick Sauter ist erloschen.

10. März 1958. Textilien.

Baumann & Stöckli, in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Hans Baumann, von Basel und Bottenwil (Aargau), in Dietikon (Zürich), und André Stöckli, von Muri (Aargau,) in Kilchberg (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1958 ihren Anfang genommen hat. Vertrieb von Textilien, insbesondere von Damen-Oberbekleidung, Uebernahme einschlägiger Vertretungen. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dreikönigstrasse 21.

10. März 1958. Herrenkleidung usw.

Vogt & Gyr, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1937, Seite 2180), Herrenmassgeschäft, Chemiserie. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Hans Gyr aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «E. Vogt», in Zürich, übernommen worden.

10. März 1958. Herrenkleidung.

E. Vogt, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Eugen Vogt, von Wangen (Schwyz), in Zürich 6. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Vogt & Gyr», in Zürich 7, übernommen. Herrenmassgeschäft; Chemiserie. Hottingerstrasse 5.

10. März 1958. Elektronische Apparate usw.

W. Bollschweiler Sohn, in Zürich (SHAB. Nr. 40 vom 19. Februar 1953, Seite 397). Die Firma lautet nun **W. Bollschweiler.** Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Entwicklung, Herstellung und Unterhalt von elektronischen Apparaten und Steuerungen sowie von elektronisch-mechanischen Baueinheiten für die Atomatisierung.

10. März 1958. Strassen- und Tiefbau usw.

Jules Hagedorn, in Meilen (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1943, Seite 1619), Pflästerei, Teerasphaltbeläge usw. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Strassen- und Tiefbauunternehmung, Ausführung von Strassenbelägen, Walz- und Vibrierarbeiten. Neues Geschäftsdomizil: Rainstrasse 4.

10. März 1958. Restaurant.

Heinrich Soder, bisher in Küsnacht (SHAB. Nr. 268 vom 17. November 1953, Seite 2762), Betrieb des Restaurants Schiffli. Der Firmainhaber hat den Geschäftssitz und das Wohndomizil nach Dübendorf verlegt. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Betrieb des Restaurants Linde. Bahnhofstrasse 30.

10. März 1958. Waagen usw.

Walter Latscha, in Zürich (SHAB. Nr. 100 vom 29. April 1944, Seite 978), Generalvertretung in automatischen Waagen und Ladenmaschinen. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 7. Die Prokura von Christian Graf ist erloschen.

10. März 1958.

Dr. jur. C. v. Steiger, Treuhand- und Verwaltungsbureau, Zweigniederlassung in Zürich (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1952, Seite 2374), mit Hauptsitz in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Schweizergasse 21.

10. März 1958. Grundstücke usw.

Kustag AG, in Zollikon (SHAB. Nr. 186 vom 10. August 1956, Seite 2069), An- und Verkauf von Grundstücken aller Art usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1958, Seite 648/49) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. März 1958. Küfereiartikel usw.

Alfred Neukom, in Rafz (SHAB. Nr. 217 vom 15. September 1944, Seite 2053), Fabrikation von und Handel mit Küfereiartikeln usw. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

10. März 1958. Wein.

Walter Mumprecht-Vuillien, in Zürich (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1957, Seite 609), Weinimport usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Mumprecht & Co.», in Zürich 6, erloschen.

10. März 1958. Wein.

Mumprecht & Co., in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Wwe. Martha Mumprecht geb. Vuillien, von Zürich, in Zürich 6, Peter Mumprecht, von Zürich, in Zürich 1, und Heidy Eckstein geb. Mumprecht, von und in Basel, diese mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 30. Dezember 1957 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Walter Mumprecht-Vuillien», in Zürich, übernommen hat. Import von und Handel mit Weinen. Hadlaubstrasse 86.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

10. März 1958. Uhren.

Robert Zimmermann, in Bern. Inhaber der Firma ist Robert Zimmermann, von Beatenberg, in Bern. Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen und verwandten Artikeln. Biderstrasse 46.

10. März 1958.

BOG Bern, Büro-Organisations-Gesellschaft, Binggeli & Erni, in Bern. Unter dieser Firma sind Walter Binggeli und seine Ehefrau Ruth Binggeli geb. Ryser, beide von Wahlern, sowie Hans Erni, von Luzern, alle in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 25. März 1958 beginnen wird. Handel mit Bureaumaschinen, insbesondere Buchungsautomaten sowie Bureaueinrichtungen; Buchhaltungs-, Betriebs- und Bureauorganisationen. Schwarztorstrasse 121.

Bureau Burgdorf

8. März 1958. Bauunternehmung.

Meyerhans & Co., in Burgdorf, Hoch- und Tiefbauunternehmungen usw., durch Konkurs aufgelöste Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 179 vom 2. August 1956, Seite 2006). Durch Urteil vom 7. März 1958 hat der Gerichtspräsident I von Burgdorf als Konkursrichter den Konkurs widerrufen. Infolgedessen wird der frühere Eintrag wieder hergestellt (SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1956, Seite 666).

10. März 1958. Restaurant.

Fritz Matter, in Wynigen, Betrieb des Restaurants zum Bahnhof und Handel mit Landesprodukten (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1923). Die Firma hat den Handel mit Landesprodukten aufgegeben.

Bureau Fraubrunnen

8. März 1958. Photos.

Werner Joos, in Fraubrunnen, Photohandel (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1955, Seite 2351). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

10. März 1958.

Milchverwertungsgenossenschaft Hasliberg, in Goldern, Gemeinde Hasliberg. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, deren Statuten vom 16. Mai 1953 datieren. Sie bezweckt die bestmöglichste Verwertung der verfügbaren Milch in eigener Regie oder durch einen Milchverkäufer, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft durch Unterstützung von Massnahmen zur Hebung der Qualität und Einführung rationeller Betriebs- und Verwertungsmethoden und schliesslich durch Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die Bekanntmachungen erscheinen im «Oberhasler», in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Sekretär, Kassier und aus ein bis vier Beisitzern. Ernst Müller, von Hasliberg, in Goldern, Gemeinde Hasliberg, Präsident; Alex Huber, von Hasliberg, in Goldern, Gemeinde Hasliberg, Vizepräsident; Ulrich Huggler, von Hasliberg, in Goldern, Gemeinde Hasliberg, Sekretär, und Hans Kuster, von Hasliberg, in Goldern, Gemeinde Hasliberg, Kassier, zeichnen zu zweien.

Bureau Schwarzenburg

10. März 1958.

Wasserversorgungsgenossenschaft Riedstätt, in Riedstätt, Gemeinde Guggisberg (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1954, Seite 1827). Ernst Grossglauser, Sekretär, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als Sekretär-Kassier in die Verwaltung gewählt Fritz Zbinden, von Guggisberg, in Riedstätt, Gemeinde Guggisberg. Die Unterschrift führen wie bisher der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv zu zweien.

Bureau Thun

10. März 1958.

Verlags Aktiengesellschaft Thun, in Thun (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1947, Seite 2239). Luise Ott geb. Baudenbacher ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

10. März 1958. Metzgerei.

J. Schär, in Steffisburg, Metzgerei (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1916, Seite 61). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

10 mars 1958. Confiserie, etc.

Arthur Fornerod, à Fribourg, confiserie, pâtisserie (FOSC. du 9 mai 1952, N° 108, page 1216). La raison est radiée par suite de cessation de commerce et de départ du titulaire.

10 mars 1958. Participations, etc.

Valdiv S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 3 mars 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition et l'administration de titres et de participations à des entreprises financières, commerciales ou industrielles. Le capital social est de 120 000 fr., divisé en 120 actions, au porteur, de 1000 fr.; il est libéré à concurrence de 20% = 24 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Gustave-Adolphe Schæfer, de Stein am Rhein, à Lausanne, et Alfred Magnenat, de Vaulion, à Lausanne, président. La société est engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs. Bureau: chez Me Philippe Vonderweid, avocat, Grand'Rue 14.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

10. März 1958. Bricelets.

H. Pfister-Aebi, in Aetingen. Inhaber der Firma ist Hans Rudolf Pfister, von Walliswil-Wangen (Bern), in Aetingen. Briceletfabrikation.

Bureau Olten-Gösgen

7. März 1958.

Jakob Hegner Verlag G. m. b. H., in Olten (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1956, Seite 3309). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Kantonale Wehrsteuerverwaltung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

7. März 1958. Autotransporte usw.

L. Annaheim, in Lostorf, Autotransporte usw. (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1946, Seite 3255). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Annaheim & Co.», in Lostorf.

7. März 1958. Personen- und Warentransporte.

Annaheim & Co., in Lostorf. Leo Annaheim, von und in Lostorf, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Karolina geb. Flury; Kurt Annaheim, von und in Lostorf, und Iwan Annaheim, von Lostorf, in Rothrist, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Rosa geb. Löliger, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1958 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «L. Annaheim», in Lostorf, übernommen hat. Leo Annaheim führt Einzelunterschrift; Kurt und Iwan Annaheim zeichnen kollektiv zu zweien. Personen- und Warentransporte im In- und Ausland. Badstrasse.

Bureau Stadt Solothurn

7. März 1958.

Konstruktionsbüro für wärmetechnische Anlagen Adolf von Burg, in Solothurn (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1945, Seite 2174). Das Geschäftslokal befindet sich Rossmarktplatz 1.

7. März 1958. Wäsche, Weisswaren usw.

Lingerie fine S.A., in Solothurn (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1947, Seite 1604). Geschäftslokal: Hauptgasse 63.

7. März 1958.

Gertrud M. Crivelli, Damensalon «Marisa», in Solothurn (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1956, Seite 2609). Neues Geschäftslokal: Hauptgasse 23.

10. März 1958. Verwaltung von Vermögenswerten.

Solwert AG., in Solothurn, Verwaltung von Vermögenswerten (SHAB. Nr. 196 vom 24. August 1954, Seite 2175). Domizil: Westbahnhofstrasse 2 (im Bureau des Verwaltungsrates Dr. Werner von Arx).

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

6. März 1958. Textilwaren.

M. Caspar, in Basel, Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1949, Seite 3045). Domizil: Kleinhüningerstrasse 141.

6. März 1958. Zeitschriften, Bücher usw.

Kiosk A.G., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1957, Seite 3054), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Zum Vizedirektor wurde ernannt Dr. Max Beer, von Trub und Hüttlingen, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

7. März 1958. Sanitäre Apparate usw.

Duschor G.m.b.H., in Basel, Handel mit sanitären Apparaten usw. (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1957, Seite 2770). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 17. Januar 1958 aufgelöst worden. Nachdem der Konkurs mangels Aktiven eingestellt und das Verfahren geschlossen worden ist, wird die Firma gemäss Art. 66, Abs. 2, der HRV von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

7. März 1958. Garne und Gewebe.

Emhotex A.G., in Ebnat, Handel mit Garnen und Geweben, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1958, Seite 380). Einzelprokura wurde erteilt an Max Bosshard, von und in Winterthur.

7. März 1958. Seifen usw.

Gottfried Keller, in St. Gallen, Vertrieb von «EGGENS»-Produkten (Seifen, Wasch- und Reinigungsmittel usw.) (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1955, Seite 1492). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. März 1958.

Kühl- und Gefrieranlagen A.G. in Liq., in Mogelsberg, Vertrieb, Montage und Fabrikation von industriellen Erzeugnissen aller Art, insbesondere von Kühl- und Gefrieranlagen usw. (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1957, Seite 3242). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

8. März 1958.

Käsereigenossenschaft Bettenau, in Bettenau, Gemeinde Jonschwil (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1955, Seite 1016). Die Unterschrift von Bernhard Gemperle ist erloschen. Der bisherige Aktuar Gebhard Gämperli wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Jakob Müggler, von Au (Thurgau), in Jonschwil. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

8. März 1958.

Mullis Alois, Viehhandel, in Flums, Viehhandel (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1945, Seite 2003). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Hans Mullis-Huber», in Flums.

8. März 1958. Viehhandel.

Hans Mullis-Huber, in Flums. Inhaber der Firma ist Hans Mullis-Huber, von und in Flums. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Mullis Alois, Viehhandel», in Flums. Viehhandel. Bünten.

8. März 1958. Möbel, Teppiche usw.

Bonelli, in Oberriet. Inhaberin der Firma ist Maria Bonelli, von und in Oberriet. Einzelprokura ist erteilt an Albert Bonelli, von Oberriet, in St. Gallen. Möbelschreinerei; Handel mit Möbeln, Teppichen, Bettinhalt und Kinderwagen. Moos.

Graubünden — Grisons — Grigioni

7. März 1958.

Milchproduzentengenossenschaft von Schiers & Umgebung, in Schiers (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1949, Seite 972). Kaspar Tarnutzer-Jegen und Hans Willi-Tarnuzzer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Hans Tarnuzzer-Wilhelm, als Präsident, und Andreas Thöny-Reich als Aktuar; beide von und in Schiers. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

7. März 1958.

Viehzuchtgenossenschaft Jenaz, in Jenaz (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1955, Seite 1716). Hans Bardill-Bärtsch ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurde neu gewählt: Peter Luzi-Guyan, von und in Jenaz, als Kassier. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Kassier.

7. März 1958.

Kraftwerke Zervreila A.G., in Vals (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1956, Seite 455). Kollektivprokura wurde erteilt an Paul Widmer, von Horgen, in St. Gallen. Er zeichnet mit den übrigen Zeichnungsberechtigten.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

10. März 1958. Textilien.

D. Grazioli Mailand, Filiale Frauenfeld, in Frauenfeld. Unter dieser Firma hat die Einzelfirma «D. Grazioli», Import- und Exportvertretungen, in Mailand, eingetragen im dortigen Handelsregister seit 17. Februar 1940, in Frauenfeld eine Zweigniederlassung errichtet, die durch den Firmainhaber Domenico Grazioli, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, mit Einzelunterschrift und die Prokuristin Ersilia Bianchi, italienische Staatsangehörige, in Frauenfeld, mit Einzelprokura vertreten wird. Ein- und Ausfuhr von Textilprodukten. Rheinstrasse 11 (Rhyhof).

10. März 1958. Bücher.
Thordsen & Co. Konstanz, Filiale Kreuzlingen, in Kreuzlingen, Versand von Büchern (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1953, Scite 2243), offene Handelsgesellschaft mit Hauptsitz in Konstanz. Die Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Hauptniederlassung von Amtes wegen gestrichen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio d'Acquarossa

8 marzo 1958.
Officine Idroelettriche di Blenio S.A. (Blenio Kraftwerke A.G.) (Forces motrices de Blenio S.A.), in Olivone (FUSC. del 12 marzo 1956, N° 60, pagina 656). Il capitale sociale di 60 000 di fr. è ora liberato fino a concorrenza di 24 000 000 di fr.

Ufficio di Bellinzona

8 marzo 1958. Costruzioni, ecc.
Fratelli Guerra, in Bellinzona, impresa di costruzioni e generi affini, società in nome collettivo (FUSC. del 18 gennaio 1955, N° 14, pagina 168). Sandro Scolari, di Brione Verzasca, in Tenero, è entrato a far parte della predetta società a partire dal 1° marzo 1958. Il nuovo socio non ha diritto alla firma.

Ufficio di Locarno

8 marzo 1958. Cartonaggi.
Martinoni Martino, in Locarno, manifattura di cartonaggi ed affini (FUSC. dell'11 febbraio 1955, N° 35, pagina 403). La ditta è cancellata su istanza del titolare, per cessazione del commercio, ciò a far tempo dal 1° gennaio 1958.

8 marzo 1958. Cartonaggi.
Surdez Alfredo, in Locarno. Il titolare è Alfredo Surdez fu Omero, da Peuchapatte, in Ascona. Manifattura di cartonaggi ed affini. Via Bernardino Luini.

8 marzo 1958.
Pisoni & Magrini, impresa costruzioni, in Losone (FUSC. dell'8 aprile 1953, N° 79, pagina 813). La società è sciolta a datare dal 1° marzo 1958. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. L'attivo ed il passivo sono assunti dalla nuova ditta «Pisoni Giacomo, impresa costruzioni, Losone», in Losone.

8 marzo 1958.
Pisoni Giacomo, impresa costruzioni, Losone, in Losone. Titolare della ditta è Giacomo Pisoni di Angelo, da Russo, in Losone. Questa ditta riprende a datare dal 1° marzo 1958, l'attivo ed il passivo della cessata ditta «Pisoni & Magrini, impresa costruzioni», già in Losone, ora cancellata. Lavori edili e stradali, cementi armati, carpenteria e copertura tetti, opere da gessatore, lavori di sopra e sottostruttura, materiali da costruzione. Via Cantonale.

Ufficio di Lugano

8 marzo 1958. Macelleria.
Ranzi Giacomo, a Ruvigliana di Castagnola, macelleria (FUSC. del 19 ottobre 1954, N° 244, pagina 2672). Questa ditta viene radiata per cessazione di commercio.

Distretto di Mendrisio

18 febbraio 1958.
Latteria Sociale di Novazzano, in Novazzano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società cooperativa avente per iscopo l'istituzione e l'esercizio di una latteria per garantire agli associati una completa e razionale utilizzazione del loro latte, proteggere i loro interessi ed assicurare ai consumatori del comune un regolare approvvigionamento in latte e suoi derivati. Gli statuti sono in data 20 giugno 1948. Le quote sociali sono di 10 fr. Le pubblicazioni sociali verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli impegni della società sono garantiti dai suoi beni. Gli organi della società sono: l'assemblea generale dei soci; il consiglio di amministrazione e l'ufficio di revisione. Il consiglio di amministrazione è composto di sette membri e due supplenti. La società è impegnata dalla firma collettiva del presidente o del vice-presidente con quella del segretario cassiere. Riccardo Tadini di Fermo, italiano, in Novazzano, è presidente; Agostino De-Carli fu Quirico, da ed in Novazzano, è vice-presidente, e Luigi Fontana di Biagio, da ed in Novazzano, è segretario-cassiere.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Echallens

27 février 1958. Immeubles, domaines agricoles.
Moulinel S.A., à Goumoëns-la-Ville, achat et vente de tous immeubles bâtis ou non, construction de bâtiments et leur exploitation, ainsi qu'achat, vente et exploitation de tous domaines agricoles (FOSC. du 21 février 1957, N° 43, page 497). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 novembre 1957, la société a décidé sa dissolution. Selon les déclarations des intéressés, la liquidation est terminée, mais la radiation ne peut être opérée faute de consentement de l'administration cantonale de l'impôt pour la défense nationale et de l'administration fédérale des contributions.

Bureau de Lausanne

5 mars 1957. Combustibles.
Jean A. Thélin et Cie, à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 5 mars 1958. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Jean-Antoine Thélin, séparé de biens de Florence née Campiche, de Bioley-Orjulaz, à Lausanne. Henri Amiguet, de Gryon, à Pully, est associé commanditaire pour une commandite de 50 000 fr. L'associé commanditaire est fondé de pouvoir avec signature collective à deux. Willy Brugger, de Neuchâtel, à Lausanne, est directeur commercial, signant collectivement à deux. Commerce de combustibles solides et commerce de combustibles liquides soit mazout, essences, pétroles et dérivés. Bureau: Avenue d'Ouchy 55. Second bureau de vente et chantiers: à Renens, rue du Simplon.

5 mars 1958. Combustibles, représentations, etc.
Jean-A. Thélin, à Lausanne, combustibles et représentations, etc. (FOSC. du 11 août 1952, page 2025). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 mars 1958. Immeubles.
S. I. Rue César Roux-St. Martin C., à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 18 février 1958, page 484). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Bernard Amstutz (déjà inscrit), désigné comme président, et Pierre Emery, des Cullayes (Vaud), à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur.

8 mars 1958.
Ecole de coiffure Lausanne S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique du 26 février 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'exploitation d'un salon et d'une école de coiffure. Elle peut prendre des participations à toutes entreprises similaires. Les statuts portent la date du 26 février 1958. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., nominatives, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. A été désigné comme administrateur unique avec signature individuelle: Otto Marchetti, d'Aigle, à Lausanne. Bureau de la société: Rue du Grand St-Jean 18, dans ses locaux.

10 mars 1958. Articles textiles.
E. Sutter, à Pully. Chef de la maison: Ernest Sutter allié Koller, de Kappel (Soleure), à Pully. Représentation et commerce d'articles textiles confectionnés ou non, marque «Wajang». Avenue de Belmont.

10 mars 1958.
Cinéma Bel-Air S.A., précédemment à Genève (FOSC. du 20 septembre 1957, page 2492). Dans son assemblée générale du 17 janvier 1958, la société a décidé de transférer son siège à Lausanne. Les statuts, qui portent la date originaire du 9 juillet 1951, ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'exploitation de cinémas, notamment du cinéma «Bel-Air», sis dans l'immeuble rue Mauborget 12, à Lausanne. Elle peut faire toutes opérations commerciales, financières, industrielles et immobilières s'y rapportant. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement libéré et divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Robert Nordmann, de et à Genève, est seul administrateur, signant individuellement. Hans-C. Steinbuch, de Greifensee (Zurich), à Genève, est directeur, signant collectivement à deux. Bureau de la société: Rue Mauborget 12.

10 mars 1958. Participations, opérations commerciales, etc.
Omni-Commerce S.A., précédemment à Fribourg (FOSC. du 4 février 1957, page 339). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 février 1958, la société a décidé de transférer son siège à Lausanne. Les statuts, qui portent la date originaire du 28 janvier 1957, ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la participation, par acquisition d'actions ou par financement à des entreprises commerciales, industrielles et financières exerçant leur activité dans tous les domaines. A titre subsidiaire et selon ses disponibilités, la société pourra traiter comme représentante ou fiduciaire des opérations financières et commerciales se rapportant à l'achat, la vente, l'importation de tous produits. Le capital social, entièrement libéré, est divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications, ainsi que les convocations et communications aux actionnaires, sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Edouard Huguenin, de La Sarraz, à Lausanne, est seul administrateur, signant individuellement. Jacques-André Wieser, de Lausanne et Wasterkingen (Zurich), à Lausanne, est fondé de pouvoir avec signature individuelle. Bureau de la société: Place St-François 12 b, chez la Société fiduciaire Léman.

10 mars 1958. Salamis, etc.
N. Pognant, à Lausanne. Chef de la maison: Narcisse-Louis Pognant allié Chauvet, de Morges, à Lausanne. Agence de représentation de salamis et autres produits d'alimentation. Avenue des Oiseaux 1.

10 mars 1958. Articles pour fumeurs.
Louis Zingg, à Pully. Chef de la maison: Louis-Edouard Zingg, séparé de biens de Marguerite née Bernhard, de Rapperswil (Berne), à Pully. Importation et commerce d'articles pour fumeurs. Sentier du Lycée 7.

10 mars 1958. Tabacs, etc.
Mme Zingg, à Lausanne. Chef de la maison: Marguerite Zingg née Bernhard, épouse autorisée et séparée de biens de Louis Zingg, de Rapperswil (Berne), à Pully. Commerce de tabacs, cigares à l'enseigne «Au Bacouni». Avenue d'Ouchy 85.

Bureau d'Yverdon

7 mars 1958. Transports, commerce de bois.
Paul Gilliand, à Yverdon, entreprise de transports et commerce de bois (FOSC. du 19 juillet 1956, page 1890). Cette raison est radiée par suite d'association du titulaire.

7 mars 1958. Transports, commerce de bois de feu.
Paul Gilliand et fils, à Yverdon. Paul Gilliand et son fils Maurice Gilliand, les deux de Combremont-le-Grand, à Yverdon, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 7 mars 1958. La société n'est engagée que par la signature individuelle de l'associé Paul Gilliand. Transports en tous genres et commerce de bois de feu. Rue St-Georges 27.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

7 mars 1958. Chaussures, etc.
Pierre Gianadda, à Sion, chaussures et cordonnerie moderne sous l'enseigne «Chaussures Coin-Coin» (FOSC. du 6 avril 1945, N° 79, page 784). Le titulaire exploite dorénavant deux magasins de chaussures l'un à la rue du Rhône 3 sous l'enseigne «Chaussures Au Sabodor» et l'autre à la rue du Midi et de la Porte-Neuve 28 sous l'enseigne «Chaussures Cantin».

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

7 mars 1958. Travaux de bâtiments, etc.
Piemontesi Frères, à Savagnier, entreprise de tous travaux de bâtiments, maçonnerie et terrassements, société en nom collectif (FOSC. du 17 janvier 1952, N° 13, page 136). La société est dissoute depuis le 30 juin 1957. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Georges Piemontesi, à Savagnier, raison ci-après inscrite.

7 mars 1958. Travaux de bâtiments.
Georges Piemontesi, à Savagnier. Le chef de la maison est Georges Piemontesi, de Savagnier, à Savagnier. Entreprise de tous travaux de bâtiments, maçonnerie et terrassements. La maison a repris depuis le 30 juin 1957 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Piemontesi frères», à Savagnier, radiée ci-dessus.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 mars 1958.

L'Information Horlogère Suisse, Office de renseignements et de Contentieux de l'Horlogerie, de la Bijouterie, des branches annexes et de l'Industrie mécanique, à La Chaux-de-Fonds, société coopérative (FOSC. du 9 avril 1957, N° 83). La signature de Frieda Schoeni, fondée de pouvoir, est radiée.

7 mars 1958. Etampes, découpages, etc.

Offex, Hippenmeyer, à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'étampes, découpages, emboutissages, frappes (FOSC. du 15 février 1956, N° 38). La procuration conférée à Jean-Baptiste Cotting est éteinte.

Genf — Genève — Ginevra

25 février 1958. Produits pharmaceutiques, etc.

J. Haubner, Keane Jr. & Cie, à Genève. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1er janvier 1958. Les associés indéfiniment responsables sont: Joseph Haubner de nationalité autrichienne, et John-Michael Keane, de nationalité britannique, tous deux à Genève. L'associée commanditaire est Marie-Louise Haubner, née Diegmann, de nationalité autrichienne, à Genève; avec une commandite de 5000 fr. prélevée sur les biens réservés. Organisation, contrôle de la production, diffusion et vente de produits pharmaceutiques et d'hygiène, et de tous autres articles connexes, dérivés ou similaires. 1–3 rue de Chantepoulet.

4 mars 1958. Coton, filés de coton, etc.

Cogecot S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 24 février 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation et l'exportation de coton, de filés de coton et de tous autres produits du sol ainsi que de produits chimiques et industriels et de matières premières. Le capital social est de 50 000 Fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Walter Sommer, président, de Dürrenroth (Berne), à Pully (Vaud), et Charles Gaille, secrétaire, de Provence (Vaud), à Lausanne, lesquels engagent la société par leur signature individuelle. Domicile: 8, rue du Rhône, locaux de l'Union de Banques Suisses.

7 mars 1958. Emballage, transport et dépôt d'objets d'art, etc.

P. Mettral, à Genève, représentation de vernis, rouleaux à peindre et fournitures industrielles (FOSC. du 17 février 1955, page 460). Genre d'affaires actuel: emballage, transport et dépôt d'objets d'art, tableaux, meubles et marchandises diverses. Locaux: 1, rue Ferrier.

7 mars 1958.

Société Immobilière AVILAG C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 février 1948, page 558). François Roch (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ernest Girod, de et à Meinier, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Domicile de la société: 3, place du Molard, Agence Immobilière Roch et Cie.

7 mars 1958.

Société immobilière Fontaine Grand Pré, Lettre C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 octobre 1945, page 2663). François Roch (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Edouard Brun, président, et Jean Roch, secrétaire, tous deux de et à Lancy, lesquels signent individuellement. Domicile de la société: 3, place du Molard, Agence Immobilière Roch et Cie.

7 mars 1958. Société immobilière.

Gitane S.A., à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 28 septembre 1953, page 2308). François Roch (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Edouard Brun, président, et Jean Roch, secrétaire, tous deux de et à Lancy, lesquels signent individuellement. Domicile de la société: 3, place du Molard, Agence Immobilière Roch et Cie.

7 mars 1958.

Société Immobilière les Trois Cloehers, à Lancy, société anonyme (FOSC. du 22 avril 1954, page 1029). François Roch (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Jean Roch, président, et Edouard Brun, secrétaire, tous deux de et à Lancy, lesquels signent collectivement. Domicile de la société: Grand-Lancy, avenue des Communes Réunies s.n., bureaux de Chaillet et Salz Société Anonyme.

7 mars 1958.

Ancienne Imprimerie Henri Koeh, Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 24 mai 1948, page 1438). Jean Frösch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger Frösch (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et signe dorénavant individuellement.

7 mars 1958.

Fabrique de Pantoufles de Luxe S.A., à Genève (FOSC. du 5 décembre 1946, page 3550). Gabrielle Ricou, de et à Genève, a été nommée membre du conseil d'administration, avec signature individuelle.

7 mars 1958.

IMC Industrial Mineral & Commercial Trust Ltd, à Genève (FOSC. du 21 novembre 1956, page 2937). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 février 1958, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

7 mars 1958. Entreprise de transport, etc.

Safir S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 25 février 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'exploitation d'une entreprise de transport et de tous autres établissements se rattachant à l'industrie automobile; le financement de toutes entreprises, études, recherches et mises au point d'inventions de toute nature; toutes affaires immobilières notamment l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Raymond van Muyden, de Founex (Vaud), à Genève, est unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de la Madeleine, bureaux de la Fiduciaire Ratio S.A.

7 mars 1958. Machines et appareils pour l'industrie du plastique, etc.

Welding Engineers Ltd, Geneva, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 28 février 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la représentation et la vente dans tous les pays d'Europe des machines et appareils fabriqués par la compagnie «Welding Engineers Inc», de Norristown (Pennsylvania, U.S.A.), pour l'industrie du plastique et du caoutchouc; l'achat, l'utilisation, la vente, l'échange, l'exploitation et la concession de tous brevets, licences, procédés de fabrication et marques concernant la fabrication de machines pour cette industrie. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Clarence Smith, président, des U.S.A., à Norristown (Pennsylvania, U.S.A.), Bruno Hügi, secrétaire, de Niederbipp (Berne), à Genève, et Maurice Merkt, de Miécourt (Berne), à Chêne-Bourgeries. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureaux: 1-3, rue de Chantepoulet.

8 mars 1958. Vins, spiritueux.

Thierry Bouchard & Cie, à Genève, commerce de vins et spiritueux, société en commandite (FOSC. du 13 janvier 1958, page 114). L'associé indéfiniment responsable Thierry Bouchard et son épouse Françoise-Simone née Desmarchelier sont soumis au régime de la séparation de biens.

8 mars 1958. Boulangerie-pâtisserie.

Alf. Golay, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 23 mai 1952, page 1329). La raison est radiée par suite de décès du titulaire puis remise d'exploitation.

8 mars 1958. Vêtements pour hommes et garçons, etc.

PKZ Burger-Kehl & Co Aktiengesellschaft, succursale de Genève, fabrication et commerce de vêtements pour hommes et garçons, etc. (FOSC. du 24 février 1953, page 445), société anonyme avec siège à Zurich. Kurt Brugger, de Bâle, à Kilchberg (Zurich), a été nommé sous-directeur, avec signature collective à deux.

8 mars 1958. Fromages, produits laitiers, etc.

Le Castel S.A., à Chêne-Bourg, fromages, produits laitiers, etc. (FOSC. du 27 octobre 1945, page 2632). Otto-Walter Blaser (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

8 mars 1958. Articles de sports, etc.

Delacroixriche Sports S.A., à Genève, fabrication et commerce de tous articles de sports, etc. (FOSC. du 20 avril 1956, page 1021). Jacqueline Fulpius n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Schluss der Patent-Liste Nr. 3 (siehe SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1958)

Fin de la liste des brevets N° 3 (voir FOSC. N° 58 du 11 mars 1958)

Fine della lista dei brevetti N° 3 (vedi FUSC. N° 58 del 11 marzo 1958)

Erste Hälfte Februar 1958

Première quinzaine de février 1958 *Prima quindicina di febbraio 1958*

II. Abteilung II° Partie IIª Parte

Aenderungen Modifications Modificazioni

Kl. 15 i, Nrn. 250610, 259081. — Franz **Müller,** Altdorf. 1) Aufhebung der Lizenz zugunsten von Paul **Kringel,** Metallwarenfabrikation, Freidorf (Thurgau). 2) Uebertragung an Paul **Kringel,** Freidorf (Thurgau); registriert am 1. Februar 1958.

Kl. 32 c, Nr. 322967. — Dr. Hans **Spillmann,** Solothurn. Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Uebertragung an **Sugar Chemical Co., Etablissement,** Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich; registriert am 6. Februar 1958.

Kl. 36 o, Nr. 315319. — **Variapat AG.,** Basel. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Uebertragung an **J. R. Geigy AG.,** Basel; registriert am 13. Februar 1958.

Kl. 59, Nr. 280539. — Engelbert **Oehsenbein,** Luterbach. Uebertragung an Martin **Huser,** Wasserwaagenfabrikation, Niederrohrdorf (Aargau); registriert am 1. Februar 1958.

Cl. 81, Nos 260375, 265913. — **Société Industrielle de la Cellulose «Sidac» Société Anonyme,** St-Gilles-Bruxelles (Belgique). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Transmission à **Finaplax SA.,** Grand'Rue 103, Luxembourg (Luxembourg). Mandataires: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zurich; enregistrement du 1er février 1958.

Cl. 81, Nos 274573, 276217, 276218, 289780. — **Société Industrielle de la Cellulose «Sidac» Société Anonyme,** Bruxelles (Belgique). Mandataires: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zurich. Transmission à **Finaplax SA.,** Grand'Rue 103, Luxembourg (Luxembourg). Mandataires: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zurich; enregistrement du 1er février 1958.

Cl. 81, N° 274933. — **Société Industrielle de la Cellulose «Sidac» Société Anonyme,** Bruxelles (Belgique). Mandataire: A. Racheli, Bellinzona. Transmission à **Finaplax SA.,** Grand'Rue 103, Luxembourg (Luxembourg). Mandataires: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zurich; enregistrement du 1er février 1958.

Cl. 81, N° 294789. — **Société Industrielle de la Cellulose «Sidac» Société Anonyme,** Bruxelles (Belgique). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Transmission à **Finaplax SA.,** Grand'Rue 103, Luxembourg (Luxembourg). Mandataires: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zurich; enregistrement du 1er février 1958.

Kl. 86, Nrn. 269870, 270105, 270321. Kl. 110 b, Nr. 273209. Kl. 110 c, Nr. 270958. — **Remington Rand Inc.,** Buffalo 5 bzw. New York 10 (USA). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Uebertragung an **Sperry Rand Corporation,** Fourth Avenue 315, New York 10 (USA). Vertreter: A. Racheli, Bellinzona; registriert am 6. Februar 1958.

Cl. 109, Nos 305832, 305833, 315711. — **Ray-O-Vac Company,** Madison (USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Transmission à **The Electric Storage Battery Company,** South 15th Street 42, Philadelphia 2 (Penn., USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève; enregistrement du 6 février 1958.

Kl. 110 b, siehe Kl. 86.

Kl. 110 c, siehe Kl. 86.

Cl. 111 b, N° 229509. Cl. 111 d, N° 237076. — Wilhelm **Leyhausen**, Nuremberg (Allemagne). Mandataire: J. Spälty, Zurich. Transmission à Anni **Leyhausen-Englhart**, Förrenbach N° 95, Nuremberg (Allemagne). Mandataire: William L. Blanc, Genève; enregistrement du 13 février 1958.
Cl. 111 d, voir Cl. 111 b.

Kl. 111 d, Nrn. 281578, 281875, 312406. — Wilhelm **Leyhausen**, Nürnberg (Deutschland). Vertreter: William L. Blanc, Genf. Uebertragung an Anni **Leyhausen-Englhart**, Förrenbach Nr. 95, Nürnberg (Deutschland). Vertreter: William L. Blanc, Genf; registriert am 13. Februar 1958.
Kl. 111 d, Nrn. 292221 (mit 307222). — Wilhelm **Leyhausen**, Nürnberg (Deutschland). Vertreter: J. Spälty, Zürich. Uebertragung an Anni **Leyhausen-Englhart**, Förrenbach Nr. 95, Nürnberg (Deutschland). Vertreter: William L. Blanc, Genf; registriert am 13. Februar 1958.
Kl. 112, Nrn. 299863, 299864, 304164. — **Süddeutsche Laboratorien GmbH**, Mosbach (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Uebertragung an **Carl Zeiss**, Heidenheim an der Brenz (Württemberg, Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert am 13. Februar 1958.
Kl. 116 c, Nr. 309712. — Josef **Schmid**, St. Gallen. Vertreter: A. Sahli, Zürich. Uebertragung an Arnold **von Dach**, Schützengasse 58, Biel; registriert am 6. Februar 1958.
Kl. 125 b, Nr. 322101. — Carl Joel **Seby**, Enebyberg (Schweden). Vertreterin: «PERUHAG» Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH, Bern. Uebertragung an **Aktiebolaget W. Dan Bergman**, Stockholmsvägen 69, Södertälje (Schweden). Vertreterin: «PERUHAG» Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH, Bern; registriert am 13. Februar 1958.

Neue Vertreter Nouveaux mandataires Nuovi mandatari

Ammann & Co., Bern. Nrn. 314146, 318633.
E. Blum & Co., Zürich. Nrn. 319915, 321471.
Walther Müller, Zürich. Nr. 290447.
Friedr. Naegeli, Bern. Nrn. 244915, 266753, 277366, 279146, 289157, 317732, 318678, 318682, 319814, 319816, 321018, 324372.
«PERUHAG» Patent-Erwirkungs- und Handels-Gesellschaft mbH, Bern. Nr. 326391.

Löschungen Radiations Radiazioni

215 Hauptpatente - Brevets principaux - Brevetti principali

Cl. 2 a,	N° 254469	Charrue à disque.
Kl. 2 c,	Nr. 286015	Getriebe an Mähmaschinen.
Kl. 2 e,	Nr. 298060	Verfahren zur Herstellung von sogenannten kolloiden Schwefelpräparaten.
Cl. 2 e,	N° 323525	Caissette.
Cl. 3 a,	N° 265765	Guide-cornes pour jeune bétail bovin.
Kl. 3 c,	Nr. 289915	Verfahren zur Herstellung von Schädlingsbekämpfungsmitteln.
Kl. 4 a,	Nr. 261078	Verfahren zur Herstellung von Gebäuden.
Cl. 4 b,	N° 323529	Planelle.
Kl. 4 d,	Nr. 294605	Fensterkonstruktion mit mindestens einem verdrehbaren Flügelrahmen, der auf einem in bezug auf einen ortsfesten Blendrahmen verdrehbaren Futterrahmen gelagert ist, insbesondere für Kipp- und Drehfenster.
Kl. 4 d,	Nr. 310446	Aus einem innern Stützsystem mit Umfassungsrahmen und äussern Abdeckungen aus Faserplatten bestehende Hohltüre.
Kl. 4 d,	Nr. 313923	Werkzeug zum Ergreifen und Versetzen von Blocksteinen.
Kl. 6 c,	Nr. 251830	Verfahren zur Erhöhung der mechanischen Festigkeit der Fugenstellen von Belägen aller Art, insbesondere von Betonstrassen- und Flugplatzpistenbelägen.
Cl. 6 e,	N° 286397	Trépan pour travaux de mines.
Kl. 7 e,	Nr. 271323	Heisswassererzeuger.
Kl. 7 e,	Nr. 282291	Elektrisch beheizter Durchlauferhitzer.
Kl. 7 e,	Nr. 293958	Regelvorrichtung an einem Gas-Wasserheizer.
Kl. 7 e,	Nr. 295602	Vorrichtung zur Regelung der Gaszufuhr an Gas-Wasserheizern.
Kl. 8 d,	Nr. 299971	Kettensäge für Steinbearbeitung.
Kl. 9 d,	Nr. 292337	Vorrichtung zur Desinfektion von Abwässern in Spülanlagen.
Kl. 10 c,	Nr. 281688	Scharnier mit zugehörigen Befestigungsmitteln.
Kl. 10 d,	Nr. 264856	Türschliesser.
Cl. 15 a,	N° 323544	Appareil de cuisson.
Kl. 15 c,	Nr. 312937	Saures Reinigungsmittel.
Kl. 15 f,	Nr. 268123	Haltevorrichtung für Teppichläufer auf Treppen.
Kl. 15 g,	Nr. 240757	In ein Bett verwandelbares Sitz- und Liegemöbel.
Cl. 15 g,	N° 293058	Coussin en caoutchouc.
Cl. 15 i,	N° 278523	Meuble à pieds pouvant être mis d'aplomb.
Kl. 15 i,	Nr. 323552	Beschläge zur Verbindung von Konstruktionsteilen, insbesondere Möbelteilen.
Kl. 16,	Nr. 306335	Kombinations-Zahnbürste.
Kl. 18 b,	Nr. 313354	Verfahren zum Verarbeiten aus dem Schmelzfluss von hochpolymeren Kunststoffen.
Cl. 19 b,	N° 323565	Procédé de production d'un fil textile à effet mouchété, installation pour la mise en œuvre de ce procédé et fil obtenu par ce procédé.
Kl. 19 d,	Nr. 323574	Garnhaspel.
Kl. 21 c,	Nr. 297360	Schussfaden-Eintragvorrichtung an einem Rundwebstuhl.
Cl. 21 c,	N° 321065	Dispositif pour détecter et corriger tout défaut de tissage dans un métier circulaire.
Kl. 23 a,	Nr. 312711	Strumpf mit französichem Fuss.
Kl. 24 a,	Nr. 300905	Wasch- und Reinigungsmittel mit verbessertem Schäumvermögen.
Cl. 24 d,	N° 274209	Machine à laver le linge.
Kl. 24 d,	Nr. 323585	Als Zentrifuge verwendbare Waschmaschine.
Kl. 24 d,	Nr. 323586	Getriebe zur Umwandlung einer rotierenden in eine hin- und hergehende Drehbewegung, insbesondere für Waschmaschinen.
Kl. 25 b,	Nr. 322221	Haltevorrichtung an einer Hose.
Kl. 25 c,	Nr. 316387	Reissverschluss.
Kl. 27 c,	Nr. 260842	Verfahren und Maschine zum Verstärken von mit Nährippen versehenen Brandsohlen.
Kl. 29 b,	Nr. 305698	Vorrichtung zum Parallelstellen und zum Ein- und Ausrücken der Mahlwalzen bei einem Walzenstuhl.
Kl. 31 b,	Nr. 315306	Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von künstlichen Hautgebilden, insbesondere Wursthüllen.
Cl. 33 a,	N° 242590	Procédé de fabrication de levure.
Cl. 33 d,	N° 282072	Appareil pour introduire dans le vin une matière clarifiante en poudre.
Cl. 34 b,	N° 274512	Procédé de stérilisation de produits alimentaires et pharmaceutiques.
Cl. 35 b,	N° 285120	Sigaretta o sigaro autoaccendibile.
Kl. 35 b,	Nr. 323601	Filter, insbesondere für Zigaretten.
Cl. 35 b,	N° 323602	Bout filtrant pour cigarettes.
Cl. 36 g,	N° 282370	Procédé pour la transformation de substances sous l'effet de réactions chimiques.
Kl. 36 m,	Nr. 302901	Verfahren zur Herstellung von Titantetrachlorid.
Cl. 36 o,	N° 283416	Procédé de préparation d'un diester polymérisable de l'acide 3,6-endoxocyclohexanedicarboxylique-1,2.
Cl. 36 o,	N° 292077	Procédé de préparation à l'état sec et pur de triformiate d'aluminium.
Kl. 36 p,	Nr. 316742	Verfahren zur Herstellung von Amino-iso-melamin.
Kl. 36 q,	Nr. 302152	Verfahren zur Herstellung eines Folsäurezwischenproduktes.
Kl. 37 a,	Nr. 233186	Verfahren zur Herstellung eines Polyazofarbstoffes der Stilbenreihe.
Kl. 37 a,	Nr. 260577	Verfahren zur Herstellung eines neuen Wollfarbstoffes.
Kl. 37 b,	Nr. 236588	Verfahren zur Herstellung eines Küpenfarbstoffes.
Kl. 37 b,	Nr. 323609	Verfahren zur Herstellung von Küpenfarbstoffen.
Cl. 37 g,	N° 295057	Pâte de pigments métalliques stable.
Cl. 37 g,	N° 295058	Procédé de traitement d'une pâte de pigments métalliques.
Cl. 37 g,	N° 295059	Procédé de traitement des pâtes de pigments métalliques.
Kl. 37 g,	Nr. 317124	Mittel zur Reinigung und Pflege rauher Leder, insbesondere von Rauhlederschuhen.
Kl. 38 c,	Nr. 276422	Emulsion, insbesondere zur Anwendung in der Textilindustrie.
Kl. 41,	Nr. 235039	Verfahren zur Herstellung eines Kondensationsproduktes.
Cl. 41,	N° 282096	Procédé de polymérisation.
Kl. 41,	Nr. 305730	Verfahren zur Herstellung eines Formkörpers.
Kl. 43,	Nr. 246265	Verfahren zur biologischen Abwasser-Vollreinigung.
Kl. 43,	Nr. 257736	Anordnung zur automatischen Umpolung der Betriebsspannung an den Elektroden eines Apparates zur Entkeimung von Flüssigkeiten.
Kl. 47 a,	Nr. 280498	Kartonheftmaschine.
Cl. 47 e,	N° 266381	Bloc de feuilles libres, notamment pour biblorhapte à anneaux.
Kl. 47 e,	Nr. 288443	Registrierkasten.
Kl. 48 d,	Nr. 302564	Offsetdruckmaschine.
Kl. 48 d,	Nr. 323628	Farbwerk für Rotationsdruckmaschinen.
Kl. 48 e,	Nr. 296684	Vorrichtung zur Bildung und Führung einer kontinuierlich fliessenden Bogenbahn aus schuppenförmig untereinander geschichteten Bogen.
Cl. 48 g,	N° 317923	Dispositif d'entraînement du ruban d'une machine de bureau, notamment d'une machine à écrire.
Cl. 49 a,	N° 270863	Procédé de cinématographie d'une scène apparaissant sur l'écran d'un tube de télévision et installation pour la mise en œuvre de ce procédé.
Cl. 49 a,	N° 295695	Dispositif télémétrique pour appareil présentant un objectif à mettre au point sur un objet ou un écran, tel qu'un appareil photographique.
Kl. 49 d,	Nr. 283458	Verfahren zum gleichmässigen und endlosen Beschichten der Mantelfläche von Walzen und Einrichtung zum Ausüben des Verfahrens.
Kl. 50 a,	Nr. 257431	Mechanischer Bleistift mit Rückführung der Mine.
Cl. 54 d,	N° 310271	Jeu de tir.
Kl. 56 g,	Nr. 300985	Abzugvorrichtung an automatischen Feuerwaffen mit Mehrfachlafetten.
Kl. 58,	Nr. 250404	Verfahren zur Anfertigung von Ringlehren und nach diesem Verfahren angefertigte Lehre.
Cl. 60,	N° 323650	Misuratore-miscelatore di liquidi, particolarmente per carburanti.
Cl. 61,	N° 292112	Dispositif indicateur de la température d'une partie de machine électrique non accessible directement.
Kl. 64,	Nr. 314685	Einrichtung zum Antrieb von Registrierstreifen an einem Registriergerät.
Kl. 67,	Nr. 295127	Behälter, der sich mit andern Behältern gleicher Ausbildung stapeln lässt.
Kl. 68,	Nr. 315638	Rechenschieber für die Kalkulation von Arbeitszeiten.
Kl. 69,	Nr. 293475	Antriebseinrichtung für Mehrgeschwindigkeits - Plattenspieler.
Kl. 69,	Nr. 307679	Gerät für longitudinale Magnettonaufzeichnungen.
Kl. 71 c,	Nr. 282775	Leuchtende Uhr.
Cl. 71 c,	N° 297901	Pièce d'horlogerie comprenant un cadran et un boîtier, permettant la lecture de l'heure dans l'obscurité.
Cl. 71 d,	N° 311855	Raquette compensatrice.
Cl. 71 f,	N° 301023	Palier pour mobile de montre.
Cl. 71 h,	N° 278650	Pièce d'horlogerie.
Kl. 76,	Nr. 297087	Verfahren zum Filtrieren von Metallschmelzen.
Kl. 79 b,	Nr. 298972	Schweißspiegel mit Befestigungsvorrichtung.
Kl. 79 c,	Nr. 297093	Schaltungsanordnung zur Ermässigung der Leerlaufspannung eines Schweisstransformators.
Kl. 79 c,	Nr. 299790	Verfahren zur Herstellung von ummantelten Schweisselektroden.
Kl. 79 c,	Nr. 323669	Elektrische Widerstands-Schweissmaschine.
Kl. 79 d,	Nr. 271700	Verfahren zur spanlosen Herstellung von metallischen Rohren und Hohlprofilen.

Kl. 79 d, Nr. 323670 Verfahren zur Ummantelung von Stäben mit Rein- bis Reinstaluminium oder dessen homogenen Legierungen.
Kl. 79 h, Nr. 307390 Nutenstanzmaschine.
Cl. 79 h, N° 312313 Machine à couper les tubes.
Cl. 79 i, N° 264671 Machine pour l'exécution de fils hélicoïdaux.
Kl. 79 k, Nr. 307055 Fräsmaschine.
Kl. 79 k, Nr. 317976 Bohrkopf mit mehreren Bohrspindeln.
Kl. 84, Nr. 298598 Mahlkörper.
Cl. 85 a, N° 306719 Machine à rectifier les surfaces cylindriques d'organes rotatifs.
Kl. 87 a, Nr. 308626 Vorrichtung zum Einschiessen von Bolzen in eine feste Masse.
Cl. 88, N° 298225 Essiccatoio a vapore surriscaldato per pasta alimentare.
Kl. 88, Nr. 299808 Tellertrockner für mehlige oder körnige Güter.
Kl. 88, Nr. 307406 Verfahren zur Trocknung von mehligen, körnigen oder pastenartigen Gütern mittelst Tellertrocknern und Tellertrockner zur Durchführung des Verfahrens.
Kl. 92, Nr. 307732 Verfahren zum Marmorieren von Oberflächen.
Kl. 93, Nr. 321998 Verfahren zum Bemustern von Glasscheiben und nach diesem Verfahren bemusterte Glasscheibe.
Kl. 94, Nr. 285238 Stoffknopf.
Cl. 94, N° 323693 Bracelet.
Kl. 96 d, Nr. 308971 Treibriemen und Verfahren zu dessen Herstellung.
Kl. 96 e, Nr. 251730 Elastische Verbindung zwischen den Enden zweier einem hohen Innendruck ausgesetzter Hohlkörper.
Cl. 96 e, N° 310594 Raccord de tuyaux.
Kl. 96 e, Nr. 315180 Leitvorrichtung in Rohren zum Ausgleich der Durchflusszeiten der Rand- und Mittelpartien von strömenden Medien, mit gleichzeitigem Mischungseffekt.
Kl. 96 g, Nr. 275917 Antriebseinrichtung für Arbeits- und Demonstrationsmaschinen.
Kl. 98 b, Nr. 307743 Vorrichtung zur Erlangung eines gleichbleibenden Durchhanges des oder der Tragseile eines radialfahrbaren Kabelkrans.
Kl. 98 c, Nr. 293766 Kettenflaschenzug.
Kl. 99 a, Nr. 307091 Hydraulische Presse, vornehmlich für hohe Drücke.
Cl. 104 b, N° 276242 Moteur réversible.
Kl. 104 c, Nr. 220289 Verfahren zur Herstellung von Elektroden für Zündkerzen.
Cl. 104 c, N° 268282 Soupape pour moteur à combustion interne.
Kl. 104 c, Nr. 323709 Fahrzeugmotor mit Anlasser-Lichtmaschine.
Kl. 104 d, Nr. 244429 Anlage zur Erzeugung von Druckluft.
Kl. 104 d, Nr. 244430 Anlage zur Erzeugung von Druckluft.
Kl. 104 d, Nr. 268649 Wärmekraftanlage.
Kl. 104 d, Nr. 270650 Röhrengaserhitzer, insbesondere für feste Brennstoffe.
Kl. 104 d, Nr. 303788 Gasturbinenanlage.
Kl. 104 d, Nr. 313451 Verfahren und Anlage zur Verwertung von in einem intermittierend anfallenden Wärmeträger, insbesondere in Abgasen, enthaltener Wärme.
Cl. 110 b, N° 321276 Dispositif d'isolation d'un enroulement tel qu'une bobine de transformateur ou une bobine de réactance.
Cl. 110 d, N° 310614 Installation d'émission de tensions à fréquences musicales destinées à être superposées sur des réseaux de distribution.
Cl. 111 a, N° 286648 Coffret métallique de protection pour appareil électrique.
Cl. 111 a, N° 296451 Joint de câble.
Kl. 111 b, Nr. 247845 Schaltgerät mit Sprungkontakteinrichtung.
Kl. 111 b, Nr. 293263 Schalttopf für ölarme Schalter.
Kl. 111 b, Nr. 299849 Elektrischer Kontakt.
Kl. 111 b, Nr. 307453 Elektrischer Drehschalter.
Kl. 111 b, Nr. 307454 Elektrischer Drehschalter.
Cl. 111 c, N° 318614 Dispositif de régulation de la fréquence d'un groupe convertisseur.
Kl. 111 d, Nr. 244172 Schutzeinrichtung für Umformungsanlagen.
Kl. 111 d, Nr. 294151 Anordnung zum Schutz von Kondensatoren.
Kl. 111 d, Nr. 306770 Ueberstromsicherung.
Kl. 112, Nr. 228538 Hochfrequenzgenerator für industrielle Zwecke.
Kl. 112, Nr. 269932 Kombinationskondensator, bestehend aus wenigstens zwei elektrisch parallelgeschalteten Kondensatoren.
Cl. 112, N° 273801 Appareil pour le traitement de matières avec des rayons électroniques de grande vitesse.
Kl. 112, Nr. 283902 Schaltanordnung für mehrphasige Kontaktumformer mit Schaltdrosseln.
Cl. 112, N° 285599 Amplificateur comportant un seul tube à propagation d'ondes.
Kl. 112, Nr. 305856 Verfahren zur Herstellung von lagenweise unter Zwischenlage von Kunststoffbahnen gewickelten Spulen.
Cl. 113, N° 271247 Dispositivo di riscaldamento elettrico per bagni di materiali fusi e in particolare per forni da vetro.
Kl. 113, Nr. 283565 Niederfrequenz-Induktionsschmelzofen mit auswechselbarem Stahltiegel.
Kl. 115 c, Nr. 275006 Zündvorrichtung für Gas- oder Dampfentladungsröhren.
Kl. 116 a, Nr. 305250 Federanordnung für den Gewichtsausgleich bei Geräten mit schwenkbarer Tischplatte, insbesondere bei röntgendiagnostischen Untersuchungsgeräten.
Kl. 116 b, Nr. 288269 Verfahren zur Herstellung einer Einbettmasse für zahnärztliche Zwecke.
Cl. 116 h, N° 279768 Procédé de production de vaccins.
Kl. 116 h, Nr. 282218 Verfahren zum Reinigen von Alkali- oder Erdalkalisalzen des Penicillins.
Kl. 116 h, Nr. 291671 Verfahren zur Reinigung von Alkali- oder Erdalkalisalzen des Penicillins.
Kl. 116 h, Nr. 317302 Lippenstiftmasse.
Kl. 116 h, Nr. 323769 Verfahren zur Herstellung von Verbindungen der Pregnan-Reihe.
Kl. 116 h, Nr. 323774 Verfahren zur Herstellung neuer Acylbuttersäuren.
Cl. 116 i, N° 278411 Procédé de stérilisation.
Cl. 116 k, N° 275015 Canule pour injections.
Kl. 116 k, Nr. 275625 Zerstäuber.
Kl. 116 k, Nr. 323780 Injektionsspritze mit Sterilisator.
Kl. 116 l, Nr. 268695 Behälter für Toilettenmittel.
Kl. 116 l, Nr. 283245 Kopfhaut- und Haarbehandlungsgerät.
Kl. 118 d, Nr. 314500 Verfahren und Einrichtung zum Abfühlen und Registrieren von Zahlen, Buchstaben und andern Zeichen.
Kl. 120 a, Nr. 275981 Impulsverstärker, insbesondere für den Anschluss von Impulsschreibern.
Cl. 120 b, N° 271258 Microphone du type à résistance variable.
Kl. 120 d, Nr. 240916 Trägerfrequente Fernmeldeanlage.
Kl. 120 e, Nr. 257588 Schaltungsanordnung mit Wählern in Fernmeldeanlagen.
Kl. 120 e, Nr. 279483 Anrufsucherschaltung.
Kl. 120 e, Nr. 317712 Schaltungsanordnung zur Signalgabe über Fernsprechleitungen, insbesondere zu Wächterkontrollmeldungen.
Kl. 120 f, Nr. 283604 Schaltung zur Zeitmodulation von elektrischen Impulsen.
Cl. 120 f, N° 271262 Générateur d'oscillations électriques pour ultra-hautes fréquences.
Kl. 120 f, Nr. 275640 Radioempfangsschaltung für frequenzmodulierte Schwingungen.
Kl. 120 f, Nr. 291956 Schaltung zur Frequenzmodulation eines Oszillators.
Kl. 120 f, Nr. 313688 Amplitudensteuervorrichtung in einer Hochfrequenzanlage.
Kl. 120 f, Nr. 323790 Antennenanlage für Rundfunk- und Fernsehempfang mit gemeinsamer Antennenzuleitung.
Kl. 120 g, Nr. 294531 Fernsehempfänger.
Kl. 120 g, Nr. 304213 Fernsehaufnahmeröhre mit einer elektrostatischen Elektronenoptik.
Kl. 120 g, Nr. 305277 Fernsehempfänger.
Kl. 121 a, Nr. 322090 Optischer Signalmelder.
Kl. 122 b, Nr. 273275 Kleiderständer für Schaufensterauslagen.
Cl. 122 b, N° 302765 Ensemble comprenant une colonne et un élément de support amovible monté rotatif sur celle-ci.
Kl. 122 b, Nr. 315479 T-Verbindung von Glas- und ähnlichen Platten, insbesondere zu Schaustellzwecken.
Cl. 125 a, N° 265365 Procédé d'emballage et produit emballé obtenu par ce procédé.
Cl. 125 a, N° 266799 Procédé d'emballage.
Cl. 125 b, N° 263451 Matériel d'emballage.
Kl. 125 b, Nr. 315486 Dicht verschlossener, Vorratsgut enthaltender Beutel aus schmiegsamem Werkstoff.
Cl. 125 b, N° 316996 Emballage pour le transport d'objets périssables, notamment de fleurs.
Kl. 125 c, Nr. 284234 Mit Entnahmevorrichtung versehener Behälter für staubförmige und körnige Materialien.
Kl. 126 b, Nr. 228799 Schleuderschutzvorrichtung an Kraftfahrzeugen.
Kl. 126 b, Nr. 248130 Kraftwagen mit Ladekran.
Cl. 126 b, N° 286720 Porte-bagages pour automobile.
Kl. 126 b, Nr. 294205 Stromlinienförmiges Zellenfahrzeug.
Kl. 126 b, Nr. 296219 Karosserie von Grossraum-Strassenfahrzeugen.
Kl. 126 b, Nr. 305922 Durch eine Wandöffnung hindurchtretender, an der Wand befestigter, insbesondere zum Einsetzen eines Fahrzeug-Einbauscheinwerfers bestimmter Mantel.
Cl. 126 b, N° 309754 Amortisseur pour véhicule.
Kl. 126 b, Nr. 315784 Bremseinrichtung an Fahrzeugen.
Kl. 126 b, Nr. 318109 Druckmittelgesteuertes Anhängerbremsventil.
Cl. 126 b, N° 319443 Installation de freinage pour véhicule automobile.
Cl. 126 c, N° 264794 Ruota elastica per veicoli stradali.
Kl. 126 d, Nr. 296220 Vorrichtung zum Verändern des Luftdruckes in Fahrzeugreifen auch während der Fahrt.
Kl. 126 f, Nr. 293598 Schutzkappe an mit einem umlaufenden Trittbewegungsmechanismus versehenen Fahrzeugen, insbesondere Fahrrädern.
Kl. 126 f, Nr. 296510 Schnellbinder für Fahrräder und ähnliche Fahrzeuge sowie Verfahren zu dessen Herstellung.
Kl. 127 a, Nr. 276027 Seilklemme mit Gehängeträger zum Befestigen von Lastgehängen am Förderseil von Schwebebahnen.
Cl. 127 f, N° 264181 Frein électromagnétique sur rails.
Cl. 129 b, N° 315236 Train d'atterrissage pour avion, à roues orientables automatiquement.

---

15 Zusatzpatente — Brevets additionnels — Brevetti addizionali

Kl. 10 d, Nr. 269699 (264856) Türschliesser.
Kl. 37 a, Nr. 234949 (233186) Verfahren zur Herstellung eines Polyazofarbstoffes der Stilbenreihe.
Kl. 37 b, Nrn. 297671—297675 (236588) Verfahren zur Herstellung eines Küpenfarbstoffes.
Kl. 41, Nrn. 295307—295310 (235039) Verfahren zur Herstellung eines Kondensationsproduktes.
Cl. 85 a, Nos 317342—317343 (306719) Machine à rectifier les surfaces cylindriques d'organes rotatifs.
Cl. 113, N° 291104 (271247) Dispositivo di riscaldamento elettrico per bagni di materiale fusi.
Cl. 126 c, N° 272761 (264794) Ruota elastica per veicoli stradali.

Liste der am 15. Februar 1958 veröffentlichten 438 Patentschriften
Liste des 438 exposés d'invention publiés le 15 février 1958
Lista dei 438 esposti d'invenzione pubblicati il 15 febbraio 1958

Nrn. 323057, 326428—326435, 326437—326865

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Airservice Associates Inc. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 28 février 1958 a décidé la liquidation de la société et nommé le soussigné comme liquidateur unique.

Les créanciers sont sommés, selon l'art. 742, al. 2, CO, de faire valoir leurs prétentions par écrit, jusqu'au 31 mars 1958, auprès du liquidateur unique, Me Charles-André Junod, avocat, au siège de la société, 5, quai de l'Ile, Genève. (AA. 61²)

Genève, le 7 mars 1958.

Le liquidateur:
Me Charles-André Junod.

Jakob Bolz AG. Fluhmühle, Littau (Luzern)

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Jakob Bolz AG. Fluhmühle, Littau, vom 7. März 1958, hat infolge Aenderung des Gesellschaftszweckes die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 250 000.— auf Fr. 100 000.— beschlossen, dergestalt, dass auf jede Aktie Fr. 600.— ausbezahlt und die Aktien nachher auf Fr. 400.— reduziert werden.

In Nachachtung von Art. 733 und 734 OR gibt die Gesellschaft hiermit ihren Gläubigern bekannt, dass sie binnen 2 Monaten, von der 3. Bekanntmachung im SHAB. an gerechnet, Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen können. Die bezüglichen Begehren sind an Herrn Dr. Max Kesselring, Urkundsperson des Kantons Luzern, Hertensteinstr. 56, Luzern, zu richten. (AA. 65²)

Fluhmühle, den 10. März 1958.

Der Verwaltungsrat.

Diskont AG., Suvigliana-Lugano

Bilanz per 31. Dezember 1957

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven		Fr.	Rp.
Kassa und Postcheck	31 793	06	Bankenkreditoren auf Sicht		84 852	—
Bankendebitoren auf Sicht	39 083	45	Andere Bankenkreditoren		357 008	—
Andere Bankendebitoren	33 000	—	Hypotheken		75 000	—
Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	40 609	30	Tratten und Accepte		200 000	—
Wechsel	632 638	—	Obligationen		23 000	—
Liegenschaft	148 728	05	Aktienkapital		50 000	—
Sonstige Aktiven	5 525	10	Gesetzliche Reserven		25 150	—
			Spezial-Reserven		25 000	—
			Sonstige Passiven		84 841	08
			Gewinnsaldo:			
			Vortrag Vorjahr	Fr. 1 108.21		
			Reingewinn 1957	» 5 417.67	6 525	88
	931 376	96			931 376	96

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1957

Ausgaben		Fr.	Rp.	Einnahmen	Fr.	Rp.
Passivzinsen		37 805	20	Vortrag Vorjahr	1 108	21
Kommissionen		1 511	95	Ertrag aus Wechseln	98 106	11
Bankbehörden und Personal		31 797	56	Aktivzinsen	3 275	32
Geschäfts- und Bureaukosten		29 741	78	Diverses	13 303	10
Verluste und Abschreibungen		8 410	37			
Gewinnsaldo:						
Vortrag Vorjahr	Fr. 1 108.21					
Reingewinn 1957	» 5 417.67	6 525	88			
		115 792	74		115 792	74

Gewinnverteilung:

An Steuerreserve	Fr. 1 500.—
Dividende 5%	» 2 500.—
Vortrag auf neue Rechnung	» 2 525.88
	Fr. 6 525.88

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerisch-spanische Wirtschaftsbesprechungen

Am 10. März 1958 begannen in Bern Besprechungen im Rahmen der schweizerisch-spanischen Commission mixte. Diese Kontaktnahme dient dazu, die zur Durchführung des Handelsabkommens im laufenden Jahr notwendige Clearingalimentierung sicherzustellen und einige noch offene Fragen des Waren- und Zahlungsverkehrs zu bereinigen. Die schweizerische Delegation wird von Minister Edwin Stopper, Delegierter für Handelsverträge, und die spanische Delegation von Herrn Carlos Gamir Prieto von der Generaldirektion für wirtschaftliche Angelegenheiten im spanischen Aussenministerium geleitet. 59. 12. 3. 58.

Pourparlers économiques hispano-suisses

Des pourparlers ont été entamés le 10 mars 1958, à Berne, dans le cadre de la commission mixte hispano-suisse. Cette prise de contact a pour objectif d'assurer l'alimentation du clearing nécessaire à l'application de l'accord commercial pendant l'année en cours. Le ministre Edwin Stopper, délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux, dirige la délégation suisse, et M. Carlos Gamir Prieto de la Direction générale chargée des questions économiques au ministère des affaires étrangères préside la délégation espagnole. 59. 12. 3. 58.

Conversazioni economiche ispano-svizzere

Delle conversazioni economiche sono state iniziate a Berna il 10 marzo 1958 nel quadro della Commissione mista ispano-svizzera. Quest'approccio mira ad assicurare l'alimentazione del clearing richiesta per l'applicazione dell'accordo commerciale durante l'anno in corso ed a chiarire alcune questioni rimaste ancora aperte nel settore degli scambi commerciali e del servizio dei pagamenti. La delegazione svizzera è presieduta dal signor Ministro Stopper, delegato del Consiglio federale per gli accordi commerciali, e quella spagnuola, dal signor Carlos Gamir Prieto della Direzione generale per le questioni economiche al Ministero spagnuolo degli affari esteri. 59. 12. 3. 58.

Neuerscheinung Sonderheft Nr. 65

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1955—1957

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1955–1957 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Um einen Vergleich mit der Zeit vor Anfang des Koreakrieges zu ermöglichen, werden zudem, soweit es die Struktur der Verträge gestattet, die Angaben von 1949 beigefügt. Die Publikation ist eine Fortsetzung der Sonderhefte Nr. 54, 58 und 61, welche die Lohnsätze für die Jahre 1946 bis 1955 enthalten. Damit liegen vergleichbare Angaben für zwölf aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Ueberblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. **Die Publikation ist gemischtsprachig.**

Dieses Sonderheft ist an die Vorausbesteller versandt worden. Weitere Bestellungen nimmt das **Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern 1,** entgegen. Der Einfachheit halber wird das Sonderheft gegen Nachnahme versandt. Abonnenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag von Fr. 9.70 auf Postcheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Einzahlungsschein anzubringen; eine besondere schriftliche Bestätigung der Einzahlungen ist – um Missverständnissen vorzubeugen – nicht erwünscht. – Von den früheren Sonderheften Nrn. 54, 58 und 61 sind noch einige Exemplare vorrätig und können zu den gleichen Bedingungen nachbezogen werden.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Stellenrubrik - Places vacantes

Tüchtiger

junger Deutsch-Korrespondent

mit einigen Jahren praktischer Erfahrung, findet in grosser Versicherungsunternehmung in Zürich

interessantes Tätigkeitsfeld

Handgeschriebene Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen und Photographie sind einzureichen unter Chiffre C 7775 Z an Publicitas Zürich.

Bell sucht qualifizierte, kaufmännische

Mitarbeiter

für **Lochkartenabteilung** (als Operator) und **Rechnungswesen.**

Interessenten belieben ihre Offerten an die Personalabteilung der Bell AG., Elsässerstr. 178, Basel, zu richten.

KAUFMANN

37jährig, verheiratet, in ungekündigter Stellung als Prokurist tätig, sucht **leitende Stellung** in Handels-/Fabrikationsbetrieb oder Uebernahme einer guten Vertretung.

Ich biete: 15 Jahre **Erfahrung** im internationalen Rohstoffhandel (chemische Produkte, Nahrungsmittel), Französisch und Englisch in Wort und Schrift, Bilanzsicherheit, reise- und verhandlungsgewandt, langjähriger Autofahrer, gute Umgangsformen, Initiative und vollen Einsatz. – Zuschriften erbeten unter Hab 95128 an Publicitas Bern.

SC

Wir suchen

einen

STELLVERTRETER UNSERES CHEFBUCHHALTERS

möglichst mit eidg. Buchhalterdiplom.

Schriftliche Anmeldungen an die Personalabteilung der

SCINTILLA A.-G.

SOLOTHURN

Mettler

Wir suchen einen

Chef-Buchhalter

der interessiert und befähigt ist, unserer Betriebs-, Finanz- und Lohnbuchhaltung vorzustehen und die generellen buchhalterischen Probleme der Geschäftsleitung zu bearbeiten.

Wir wünschen erfahrenen Fachmann mit eidg. Buchhalterdiplom oder anderer gleichwertiger Ausbildung, der sein Mitarbeiterteam fachlich und personell anführen und Betriebserfahrung in organisatorischen und betriebswirtschaftlichen Belangen sowie in der Handhabung der Plankostenrechnung ausweisen kann.

Wir bieten vielseitige und verantwortungsvolle Vertrauensstelle, zeitgemäße Salarierung und gute Entwicklungsmöglichkeiten in einem aufgeschlossenen Team. Fünftagewoche.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photo und Angabe des frühesten Eintrittstermins erbitten wir an

E. METTLER, Analysen- und Präzisionswaagen, Stäfa (ZH).

FERNKURSE

zur Vorbereitung auf die

eidg. Buchhalterprüfung

erteilt

ERNST STUTZ
Bücherexperte
Rebhügelstraße 16, **Zürich 45**

Gebildeter, zuverlässiger Kaufmann, bei Baugewerbe, Industrie und Verwaltungen eingeführt, sucht interessante

Gebiets- oder Generalvertretung

Wohnsitz kann auf Wunsch verlegt werden. – Angebote erbeten unter Chiffre Y 50462 G an Publicitas Bern.

Die Stellenrubrik erscheint jeden Mittwoch

Leere Glucose- oder Sirupfässer aus Eisenblech

zu kaufen gesucht

Offerten unter Chiffre L 6514 an Publicitas Bern

Amtsersparniskasse Aarberg

Dividende pro 1957

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 8. März 1958 wird der Coupon Nr. 25 der Stammanteilscheine unseres Institutes mit Fr. 55.—, abzüglich 30% eidgenössische Coupons- und Verrechnungssteuer, mit

Fr. 38.50 netto

vom 10. März 1958 an spesenfrei eingelöst.

Banque Populaire de la Broye, Payerne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 27 mars 1958, à 15 heures, en salle du Tribunal, à Payerne. Bureau dès 14 h. 30.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'actionnaires peuvent être retirées du 15 au 25 mars 1958, dernier délai, au siège de la banque ou dans ses agences, sur présentation des actions ou d'un récépissé de celles-ci.

Passé le délai précité, il ne sera remis aucune carte.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de contrôle et le rapport de gestion seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège de la banque, dès le 17 mars 1958.

Le conseil d'administration.

"EIN CAMPARI"

BALLOGRAF schreibt jetzt 4x länger dank der neuen **MAGNUM** Riesenpatrone

der sparsame Kugelschreiber aus Schweden

schreibt: Fein, Mittel oder Breit Blau, Rot, Grün oder Schwarz

En gros: Sigrist & Schaub, Morges

Ballograf «RETRACTO» mit Magnum-Patrone **Fr. 3.50**

«TEN PEN» De Luxe-Ausführung inkl. Magnum + 3 Jahre Garantie **Fr. 6.50**

Reklameprägungen gratis ab 12 Stück

Zürcher Ziegeleien, Zürich

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

47. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 27. März 1958, 18 Uhr, ins Zunfthaus «Zur Zimmerleuten», Zürich, eingeladen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1957 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an im Bureau Talstrasse 83, Zürich 1, den Aktionären zur Einsicht auf. Dort kann auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bis zum 26. März 1958, 12 Uhr, im Bureau Talstrasse 83, Zürich 1.

Zürich, den 28. Februar 1958. Der Verwaltungsrat.

CHOCOLADEFABRIKEN

LINDT & SPRÜNGLI

Aktiengesellschaft

KILCHBERG bei ZÜRICH

Einladung zur ordentlichen 60. Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 20. März 1958, vormittags 10.30 Uhr *, im Kammermusiksaal des Kongresshauses Zürich (Eingang U, Gotthardstrasse 5)

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 19. März 1957.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1957 und des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen.

Das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung, der Geschäftsbericht über das Jahr 1957, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 5. März an den Aktionären im Bureau der Gesellschaft in Kilchberg bei Zürich zur Einsicht auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben sich spätestens bis 17. März über ihren Aktienbesitz auszuweisen, wogegen ihnen eine bezügliche Bescheinigung ausgestellt wird.

Kilchberg bei Zürich, den 26. Februar 1958. Der Verwaltungsrat.

* Das Bureau für Stimmzettelabgabe ist von 10 Uhr an geöffnet. Nach 10.30 Uhr werden keine Stimmzettel mehr ausgegeben.

Papierfabrik Perlen

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, die am Mittwoch, den 26. März 1958, um 11.30 Uhr, im Grand-Hotel National, in Luzern, stattfinden wird.

TRAKTANDEN:

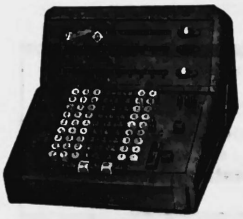
1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz sowie des Geschäftsberichtes 1957.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle können vom 15. März 1958 an gegen Ausweis über den Aktienbesitz auf dem Bureau in Perlen eingesehen werden. Der gedruckte Jahresbericht ist bei der Geschäftsleitung in Perlen erhältlich.

Die Stimmrechtsausweise (Eintrittskarten) für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Besitzausweis bis Freitag, den 21. März 1958, im Bureau der Gesellschaft oder bei folgenden Banken und deren Niederlassungen bezogen werden: Schweizerische Kreditanstalt in Luzern, Luzerner Kantonalbank, Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich, Schweizerische Volksbank in Luzern und Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich.

Die Stimmrechtsausweise für die anlässlich der Kapitalerhöhung vom 20. November 1957 erworbenen Aktien werden von den oben erwähnten Banken auf Grund der Liberierungsabrechnung ausgestellt. Die Ausgabe der definitiven Titel erfolgt nach der Generalversammlung, gleichzeitig mit dem Umtausch der bisherigen Aktien in neue Titel und der Couponeinlösung.

Perlen, den 19. Februar 1958. Der Verwaltungsrat.



Sehr viele Rechenarten

lassen sich mit einer DUPLEX-Rechenmaschine,

also mit 2 Zählwerken,

viel einfacher lösen. Bevor Sie eine Rechenmaschine kaufen, sollten Sie unbedingt die PEERLESS-DUPLEX vergleichen sie ist übrigens erstaunlich preisgünstig Elektrische Peerless-Rechenmaschinen schon ab Fr. 1480.—. Prospekte oder Vorführungen durch die Generalvertretung **FERDINAND SPAETI, LUZERN,** am Hirschenplatz - Tel. (041) 2 40 35.

Als vorteilhafte Kapitalanlage empfehlen wir unsere

KASSENOBLIGATIONEN

Emissionsbedingungen bis auf weiteres

In Konversion:	4¼%	bei einer Laufzeit von 6 Jahren
	4%	bei einer Laufzeit von 4 Jahren
gegen bar:	4%	bei einer Laufzeit von 4 und mehr Jahren

SCHWEIZERISCHE HYPOTHEKENBANK

SOLOTHURN Zürich Genf

Loterie de la Suisse romande

160e tranche

Liste de tirage du 8 mars 1958

12 000 lots de	12 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	3
1 200 lots de	15 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	54
1 200 lots de	18 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	95
480 lots de	21 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	313 317 882 910
120 lots de	30 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	230
120 lots de	36 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	039
36 lots de	60 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	1156 4100 7385
12 lots de	120 fr.	sont gagnés par les billets se terminant par	1405
10 lots de	150 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	215516 231671 245962 274052 280830 286143 296862 299409 300921 318909
10 lots de	180 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	205692 210059 227773 241530 250039 264407 273825 287855 306556 314411
10 lots de	240 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	213567 214378 217736 218582 220590 227446 256813 281015 281194 285910
5 lots de	300 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	292881 293127 294006 313323 316606
5 lots de	450 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	204985 229143 237145 295912 308817
5 lots de	600 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	217646 233465 233618 274353 294335
5 lots de	750 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	211899 226081 252280 282950 290339
Les 2 gros lots de	75 000 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	231032 261759
Les 4 lots de consolation de	750 fr.	sont gagnés par les billets portant les numéros	231031 231033 261758 261760

Valeur totale des lots: 374 400 fr. — Prescription: 11 septembre 1958

Semsales (Fribourg), le 8 mars 1958. **Stéphane Poffet**, notaire.

Cumul. Le cumul est admis sans restriction.

Paiement des lots. Les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, la Banque de l'Etat, à Fribourg, la Banque Cantonale du Valais, à Sion, la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, la Société de Banque Suisse, à Genève, et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Prescription. Tout billet gagnant non présenté dans un délai de 6 mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» est annulé et le montant du lot est acquis à la loterie.

Prochaines prescriptions.

156e tranche, tirée le 5 octobre 1957, prescrite le 8 avril 1958
157e tranche, tirée le 9 novembre 1957, prescrite le 12 mai 1958
158e tranche, tirée le 21 décembre 1957, prescrite le 24 juin 1958
159e tranche, tirée le 1er février 1958, prescrite le 4 août 1958

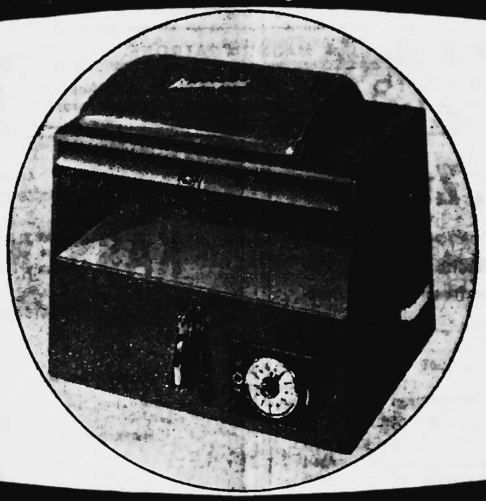
Impôt. En vertu de l'arrêté fédéral du 31 octobre 1944, art. 4, lettre e, l'impôt anticipé est fixé à 25% sur tous les billets entiers gagnant plus de 50 fr. et tiers de billets plus de 16 fr. 66. La somme totale gagnée par le billet ou le tiers, cumul compris, est imposable.

Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots frappés de l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

Le billet 6 fr.; le tiers de billet 2 fr.

In einer Minute mit **Photorapid** eine weisse Kopie . .

Photorapid-Geräte entlasten Sie und Ihre Mitarbeiter von vielen Schreibarbeiten. Die Photokopien, die Sie innert einer Minute von jedem gedruckten, geschriebenen oder gezeichneten Dokument in klarer und einwandfreier Reproduktion erhalten, sind darüber hinaus beweiskräftig, wie es kein abgeschriebenes Schriftstück sein kann.



Lassen auch Sie sich die vielfältigen Anwendungsmöglichkeiten erklären. Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung oder Probeaufstellung eines Photorapid-Apparates für einige Tage.

Photorapid-Pronto elektr. Fr. 745.—

Handmodell Fr. **670.–**

Tel. (051) 25 36 88 **BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH** Badenerstr. 294

Wandkalender 1959

schönste Bilder, günstigste Preise, schönste Farbwiedergabe, da in Buchdruck. Mit Firmaaufdruck in mehreren Farben.

JOH. KAUER, Kalendervertretung, OSTERMUNDIGEN

Grand Hotel AG. Saas-Fee

Einladung zur Gründungsversammlung

vom 22. März 1958, um 16 Uhr, im Hotel Touring in Visp

Verhandlungsgegenstände:

1. Wahl des Tagesvorsitzenden und des Schriftführers.
2. Wahl der Stimmenzähler.
3. Beratung und Genehmigung der Statuten.
4. Feststellung der Zeichnung und Einzahlung des Aktienkapitals.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

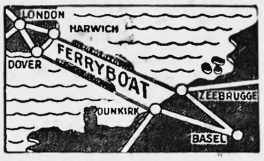
Saas-Fee, den 8. März 1958. Das Initiativkomitee.

Hätte ich nur eine Odhner . . .

Um nur ein Beispiel zu nennen: zum Nachrechnen von Fakturen ist die neue Odhner geradezu ideal. Addieren und subtrahieren ist selbstverständlich - aber die Odhner multipliziert dazu noch vollautomatisch, schreibend oder nichtschreibend nach einem abgekürzten Verfahren und spart 45% Zeit. Es gibt auch billigere Maschinen, aber schliesslich zählen die Leistungen. Darum ist die neue Odhner so vorteilhaft. Verlangen Sie die Maschine einige Tage zur Probe, vergleichen Sie - urteilen Sie selbst.

Odhner

Prospekte und Liste der Wiederverkäufer durch die Generalvertretung: Rechenmaschinen-Vertriebs AG. Murbacherstrasse 3 Luzern Telephon 041/2 23 14



MAT Transport LTD

BASEL LONDON ZÜRICH

Gesucht Kapital von Fr. 50 000

Bedeutendes, erstklassiges Industrieunternehmen sucht Teilhaber (Aktionär) mit 50 000 Fr. Bilanzsicherer Buchhalter mit aktiver Beteiligung nicht ausgeschlossen.

Offerten unter Chiffre K 4287 Q an Publicitas Basel.

GESUCHT

laufend Geschäftsadressen Geschäftsübernahmen, Geschäftseröffnungen von Ladengeschäften und Handwerkern usw.

1 bis 3 Monate vor Uebernahme

Für richtige Adressen vergüte ich pro Stück Fr. 5.–

Bitte anfragen oder Zusendungen an Postfach 518, Zürich 1.

Warenumsatzsteuer

(24. Auflage): Broschüre von 52 Seiten zum Preise von Fr. 1.50. Einzahlungen auf Postcheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

INKASSO

zu vorteilhaften Bedingungen in der ganzen Schweiz. Individuelle und speditive Bearbeitung.

ADMINISTRA, Inkasso AG
Talstraße 62, Tel. (051) 28 64 47, Zürich 1

Reklame-Platz Zürich-Bellevue

für Lichtreklame von grösserem Ausmass zu vermieten.

Anfragen erbeten unter Chiffre Hab 95 129 an Publicitas Bern.

Amtlicher Rechnungsruf

Zur Bereinigung des Nachlasses des

Rudolf Gaudenz Berry

von St. Moritz, Chur und Schiers, geboren am 8. Juni 1907, in St. Moritz, wohnhaft gewesen in Lausanne, gestorben am 3. Dezember 1957 in Samedan, ergeht der Rechnungsruf im Sinne von Art. 582 ZGB und Art. 98 EG zum ZGB.

Gläubiger und Schuldner des Erblassers, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden, sofern sie diese nicht schon beim Kreisamt Oberengadin angemeldet haben, innert eines Monats nach dieser Publikation beim Erbschaftsverwalter, L. Häfliger, Treuhandbureau P. Zinsli, St. Moritz (Graubünden), anzumelden, unter Androhung der gesetzlichen Rechtsnachteile im Unterlassungsfalle.

Bever, 6. März 1958. Kreisamt Oberengadin, der Kreispräsident: Otto Michel.

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgestellte

Depositenheft Nr. B 96 529

mit einem Guthaben von Fr. 1 018.45 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 10. März 1958.

Schweizerische Kreditanstalt.

CONFIDO Treuhand- & Revisions-AG.

Börsenstraße 18, ZÜRICH, Tel. 27 03 14

Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen